


2003

	Ochranné oděvy pro otryskávací práce při použití zrnitých otryskávacích prostředků	ČSN EN ISO 14877 83 2781
---	--	------------------------------------

idt ISO 14877:2002

Protective clothing for abrasive blasting operations using granular abrasives

Vêtements de protection utilisés lors des opérations de projection d'abrasifs en grains

Schutzkleidung für Strahlarbeiten mit körnigen Strahlmitteln

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 14877:2002. Evropská norma EN ISO 14877:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 14877:2002. The European Standard EN ISO 14877:2002 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

66698

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

ČSN EN 270:1994 (83 2263) Ochranné prostředky dýchacích orgánů - Hadicové dýchací přístroje s pří-

vodem tlakového vzduchu s připojenou kuklou - Požadavky, zkoušení a značení

ČSN EN 271 zavedena v ČSN EN 271 (83 2264) Ochranné prostředky dýchacích orgánů - Hadicové dýchací přístroje s přívodem tlakového vzduchu nebo s přívodem čistého (netlakového) vzduchu s připojenou kuklou určenou pro otryskávací práce - Požadavky, zkoušení a značení

EN 340:1993 zavedena v ČSN EN 340 (83 2701) Ochranné oděvy - Všeobecné požadavky

EN 388:1994 zavedena v ČSN EN 388 (83 2350) Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům

EN 420:1994 zavedena v ČSN EN 420 (83 2300) Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky

EN 466:1995/A1 zavedena v ČSN EN 466 (83 2722) Ochranné oděvy - Ochrana proti kapalným chemikáliím - Požadavky na protichemické ochranné oděvy proti postřiku ve formě spreje s těsnými spoji mezi různými částmi oděvu (Typ 3)

EN 530 zavedena v ČSN EN 530 (83 2900) Odolnost materiálů ochranných oděvů proti oděru - Zkušební metody

EN 863 zavedena v ČSN EN 863 (83 2773) Ochranné oděvy - Mechanické vlastnosti - Zkušební metoda: Odolnost proti propíchnutí

ISO 1421 zavedena v ČSN EN ISO 1421 (80 4627) Textilie povrstvené pryží nebo plasty - Stanovení pevnosti a tažnosti

ISO 3175-2 zavedena v ČSN EN ISO 3175-2 (80 0809) Textilie - Chemické čištění a doupravy - Část 2: Postupy pro tetrachlorethylen

ISO 3758 zavedena v ČSN EN 23758 (80 0005) Textilie. Symboly pro ošetřování (ISO 3758:1991)

ISO 4674 nezavedena, ale zavedena ISO 4674-2 v ČSN EN ISO 4674-2 (80 4628) Textilie povrstvené pryží nebo plasty - Zjišťování odolnosti proti protržení - Část 2: Zkouška balistickým kyvadlem

ISO 6330 zavedena v ČSN EN ISO 6330 (80 0821) Textilie - Postupy domácího praní a sušení pro zkoušení textilií

EN ISO 13934-1 zavedena v ČSN EN ISO 13934-1 (80 0812) Textilie - Tahové vlastnosti plošných textilií - Část 1: Zjišťování maximální síly a tažnosti při maximální síle pomocí metody Strip

EN ISO 13934-2 zavedena v ČSN EN ISO 13934-2 (80 0812) Textilie - Tahové vlastnosti plošných textilií - Část 2: Zjišťování maximální síly pomocí metody Grab

EN ISO 13937-2 zavedena v ČSN EN ISO 13937-2 (80 0829) Textilie - Vlastnosti plošných textilií při dotržení - Část 2: Zjišťování síly při dotržení u zkušebních vzorků ve tvaru ramen (metoda s jedním nastřížením)

Citované a související předpisy

Směrnice rady 89/686/EHS z 21. prosince 1989, o sblížování právních předpisů členských států, týkajících se osobních ochranných prostředků, ve znění směrnic 93/68/EHS, 93/95/EHS a 96/58/EHS. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 172/1997 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce Praha, IČO 025950, Ing. Zdeněk Vojta

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné prostředky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Oldřich Čermák

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 14877 Říjen 2002
---	----------------------------

ICS 13.340.10

Ochranné oděvy pro otryskávací práce při použití zrnitých otryskávacích prostředků

(ISO 14877:2002)

Protective clothing for abrasive blasting operations using granular abrasives

(ISO 14877:2002)

Vêtements de protection utilisés lors des opérations de projection d'abrasifs en grains
(ISO 14877:2002)

Schutzkleidung für Strahlarbeiten mit körnigen Strahlmitteln
(ISO 14877:2002)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-11-23.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2002 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.

EN ISO 14887:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět
normy

.....
.. 8

2 Normativní
odkazy

..... 8

3 Názvy a
definice

.....
. 9

4
Požadavky

.....
..... 9

4.1
Všeobecně

.....
..... 9

4.2 Požadavky na ochranné rukavice pro otryskávací
práce..... 9

4.2.1 Všeobecné požadavky	9
4.2.2 Odolnost materiálu rukavic v oděru	9
4.2.3 Odolnost materiálu rukavic proti řezu	9
4.2.4 Odolnost materiálu rukavic proti dalšímu trhání	10
4.2.5 Odolnost materiálu rukavic proti propíchnutí	10
4.2.6 Rozměry rukavic pro otryskávací práce	10
4.2.7 Úchopová schopnosti pro otryskávací práci	10
4.3 Požadavky na ochranný oděv pro otryskávací práce	10
4.3.1 Typy	10
4.3.2 Všeobecné požadavky pro ochranný oděv pro otryskávací práci (všechny typy)	10
4.3.3 Dodatečné požadavky na oděvy pro otryskávání typů 2 a 3	11
5 Zkoušky	11
5.1 Vzorkování a kondicionování	11
5.2 Metody zkoušení ochranných rukavic pro otryskávací práci	11
5.2.1 Stanovení odolnosti materiálu rukavic v oděru	11
5.2.2 Stanovení odolnosti materiálu rukavic proti řezu čepelí	11

5.2.3	Stanovení odolnosti materiálu rukavic proti dalšímu trhání.....	12
5.2.4	Stanovení odolnosti materiálu rukavic proti propíchnutí.....	12
5.2.5	Stanovení úchopové schopnosti rukavic.....	12
5.3	Metody zkoušení ochranných oděvů pro otryskávací práce.....	12
5.3.1	Předběžná příprava	12
5.3.2	Rozměry materiálu oděvu.....	12
5.3.3	Pevnost materiálu oděvu při přetržení.....	12
5.3.4	Pevnost švů materiálu oděvu.....	12
5.3.5	Odolnost materiálu oděvu proti propíchnutí.....	12
5.3.6	Odolnost materiálu oděvu proti dalšímu trhání.....	12
5.3.7	Odolnost ochranných materiálů oděvu proti otryskávacím prostředkům.....	12
5.3.8	Hořlavost	14
5.3.9	Oděh	14
5.4	Provedení dalších zkoušek oděvu pro otryskávání typu 3.....	14
6	Značení a informace dodávané výrobcem.....	16
6.1	Značení	

..... 16

6.1.1 Značení ochranných rukavic pro práci s otryskávacími prostředky..... 16

Strana 5

Strana

6.1.2 Značení ochranného oděvu pro otryskávací práce..... 16

6.2 Informace dodávané výrobcem..... 16

6.2.1 Informace dodávané výrobcem pro rukavice pro otryskávací práce..... 16

6.2.2 Informace dodávané výrobcem pro ochranné oděvy pro otryskávací práci..... 16

Příloha (informativní) Příklady ochranného oděvu pro otryskávací práci..... 17

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a Směrnicí EU..... 19

Literatura

.....
..... 20

Strana 6

Předmluva

Text mezinárodní normy EN ISO 14877:2002 byl připraven technickou komisí CEN/TC 162 „Ochranné oděvy, včetně ochrany paží a rukou a záchranných vest“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 94 “Osobní bezpečnost - Ochranné oděvy a prostředky.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do října 2002.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah k směrnici (směrnicím) EU viz informativní přílohu ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Příloha A je informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinný zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 14877:2002 byl schválen CEN jako evropská norma bez jakýchkoli modifikací.

Strana 7

Úvod

Při otryskávání je pracovník vystaven riziku způsobenému otryskávacími prostředky (přímé vržení a odraz otryskávacího prostředku) a materiály vzniklémi během otryskávacích prací. Ochrana proti těmto rizikům v závislosti na pracovních podmínkách vyžaduje jak vhodný ochranný oděv, tak vhodný prostředek na ochranu dýchacích orgánů. Pro připojení oděvu k ochrannému dýchacímu prostředku zohledňuje v požadavcích tato norma přístroje určené k ochraně dýchacích orgánů (CEN/TC 79).

Strana 8

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje minimální požadavky a metody zkoušení pro ochranný oděv pro otryskávací práce a pro ochranu rukou při úpravě povrchů zrnitými otryskávacími prostředky uváděnými v pohyb tlakovým vzduchem nebo mechanickými prostředky. Ochrana je určena jak proti látkám vznikajícím během otryskávacích prací, také i k ochraně spojů mezi ochranným oděvem a ochranným prostředkem dýchacích orgánů překrytím.

Tato evropská norma se neaplikuje při otryskávání parou, otryskávání proudem vody a otryskávání plamenem.

-- Vynechaný text --